

# 清华大学国际学生校内公寓预订说明



WeChat QR Code

1. 预订系统地址为: <http://www.thutrainig.com>。

2. 预订时间为 (北京时间, GMT+0800):

本科生: 2017 年 7 月 19 日 8: 30 — 2017 年 7 月 20 日 8: 00;

研究生: 2017 年 7 月 20 日 8: 30 — 2017 年 7 月 21 日 8: 00;

房源有限, 先到先得, 订完为止。

接受中国政府奖学金全额资助的学生不需要预订房间。

3. 预订时请使用本人学号和出生日期登录。学号见录取通知书上左上角 (10 位), 出生日期格式为 “年-月-日”, 例如 1990 年 7 月 1 日则输入 “1990-07-01”。

4. 预订房间需使用银行卡网上支付定金人民币 500 元, 请在预订前准备好已经开通网上支付功能的银行卡。系统的中文界面接受中国国内银行发行的银联卡 (China UnionPay), 英文界面接受 Visa 或者 MasterCard 卡。网上支付须在预订后 1 个小时内完成, 过时预订信息将被取消。

5. 成功预订房间的国际学生需在规定的报到时间内办理入住手续。逾期 3 天未办理者, 其预订房间将被取消, 支付的定金不予退还。

6. 成功预订房间并支付定金国际学生:

本科生、研究生最早可在 2017 年 8 月 16 日入住。 **早于以上日期无宿舍提供。**

7. 办理入住时需一次性交清一学期的房费 (至 2018 年 2 月 5 日) 及 200 元押金, 房间价格请见右表。

房型	房价
单人间	80 元/间/天
AB 间	80 元/间/天
双人间	40 元/床位/天

8. 如在预订过程中遇到任何问题, 可以发邮件到 [gaopei@tsinghua.edu.cn](mailto:gaopei@tsinghua.edu.cn) 咨询, 邮件中请注明本人学号和姓名。

9. 未能成功预订到房间的学生, 需自行联系校外住宿。

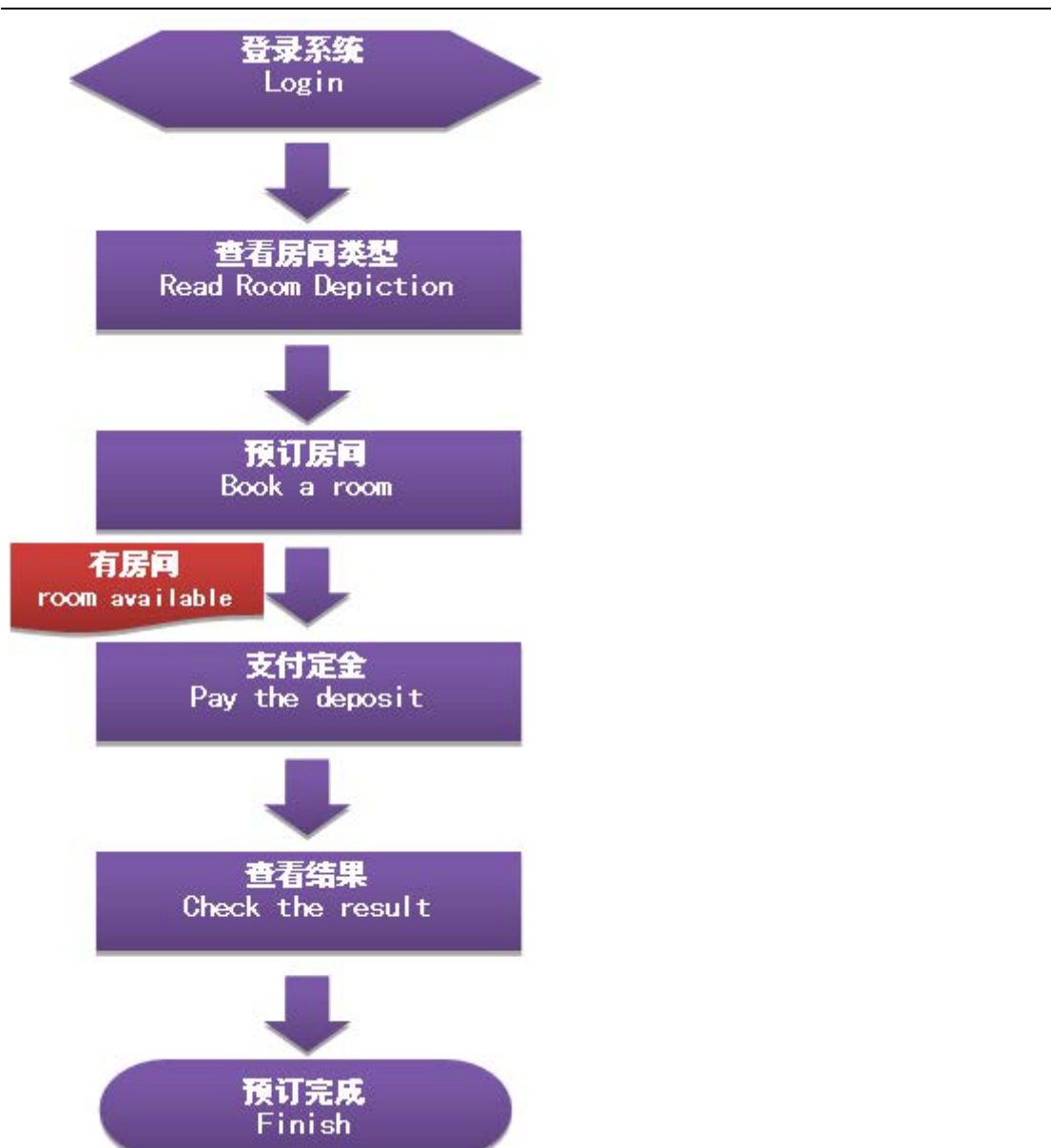
10. 有关校内外住宿方面的指导信息, 请参阅清华大学国际学生学者中心网站 (<http://is.tsinghua.edu.cn>) “校园生活-住宿” 栏目。

# Instructions of International Students Dormitory Application System of Tsinghua University



1. The application system is on <http://www.thutrainig.com> .
2. Online application date and time (Beijing Time, GMT+0800):  
Undergraduate Students: 8:30 AM July 19, 2017 – 8:00 AM July 20, 2017;  
Graduate Students (Masters and Ph.D.): 8:30 AM July 20, 2017 – 8:00 AM July 21, 2017;  
Since the available rooms are limited, ***first come, first served.***  
International students sponsored by Chinese government scholarship (full scholarship) do not need to book dormitory room.
3. Use your student ID number and birthdate to log in. The student ID (10 digits) is printed on the left top of your *Admission Notice*. The birthdate shall be input in the format “yyyy-mm-dd” (e.g., use “1990-07-01” for July 1<sup>st</sup>, 1990.).
4. A deposit of RMB 500 is required for the reservation. Please prepare a bank card which supports online payment. On the English version of the system, Visa card and MasterCard are accepted; on the Chinese version, only China UnionPay cards (issued by Chinese banks) are accepted. If you fail to pay within 1 hour after your booking, the reservation will be cancelled.
5. With a successful reservation of dormitory, please register at the university on the designated dates, which is indicated on your *Admission Notice*. The reservation will be cancelled after 3 days delay, and the deposit cannot be refunded.
6. The reserved room is available from August 16<sup>th</sup>, 2017 for undergraduate students and graduate students. Too early check-in before that time will not be entertained.
7. You need to pay for the room rental of the whole semester (to February 5<sup>th</sup>, 2018) upon check-in, plus 200 RMB for deposit. The price is listed in the table.

Room Type	Room Price
Single Room	RMB 80/room/day
AB Room	RMB 80/room/day
Double Room	RMB 40/bed/day
8. If you have any question or problem in booking the room, please send emails to [gaopei@tsinghua.edu.cn](mailto:gaopei@tsinghua.edu.cn). Remember to clearly specify your student ID number and your name to make the staff help you more easily and better.
9. The students failing to book the rooms need to arrange off-campus housing by themselves.
10. For more information about the on-campus and off-campus accommodations, please visit the website of International Students & Scholars Center, Tsinghua University at <http://is.tsinghua.edu.cn>, following the paths Campus Life-Accommodations.



一、登录系统 login In:



## 二、查看房间类型 Read Room Depiction:

**Tsinghua Room Reservation System For Foreign** English/中文

Hello, DU PARC LOCMARIA DU PARC GATIEN ,Welcome your visit! Sign Out  
Your room application result : **No booking**

**Room Depiction**

- Reservation Information
- Room Depiction
- Room Pictures

**Book A Room**

- My information
- Book A Room**
- My Booked Room

**Reservation Information**

at Dormitory Application System  
00, August 5, 2011(Beijing time);  
som, the Tsinghua University foreign student  
e student number (10 numbers) on your admission

4. How to apply a room or a bed

(1)choose the type of the room.  
(2)pay the subscription.(You can't reserve if you pay the subscription unsuccessfully. )  
(3)check the result.

5. Please check in within the required time after the application is successful. The application of the room will be cancelled for three days overdue;

6. For the new students who check in just one week before the registration time on the admission notice, we charge as the favorable room price. For those who check in before over one week, we charge normal room price for the days ahead of time;

7. When you check in, you need to pay room rent for the whole term to January 31, 2012, plus 2000RMB for deposit;

**Tsinghua Room Reservation System For Foreign** English/中文

Hello, DU PARC LOCMARIA DU PARC GATIEN ,Welcome your visit! Sign Out  
Your room application result : **No booking**

**Room Depiction**

Please Choose the Room Type: **Room Pictures**  
 AB Double Room  Single Room  Double Room

Room  
yuan/day

bookshelves/ chair/ wardrobe/ TV/  
ic kettle/ internet connection/  
micro wave oven/ central controlled air-conditioning/ shared  
bathroom

Facilities	micro wave oven/ central controlled air-conditioning/ shared bathroom
Public Facilities	elevator/ Laundry/ dryer/ shared kitchen/ automat/ public studying room/ public reception room
Service	Room cleaning service There will be extra charge for using the internet port. Time for hot water: 7: 00-9: 00; 15: 00-17: 00; 20: 00-24: 00

**Tsinghua Room Reservation System For Foreign** English/中文

Hello, DU PARC LOCMARIA DU PARC GATIEN ,Welcome your visit! Sign Out  
Your room application result : **No booking**

**Room Depiction**

- Reservation Information
- Room Depiction
- Room Pictures**

**Book A Room**

- My information
- Book A Room**
- My Booked Room

**Room Pictures**

Please Choose the Room Type: **Room Depiction**  
 AB Double Room  Single Room  Double Room

Double Room

Living Room

Single Room

Single Room

Bedroom

### 三、预订房间 Book a room:

**Tsinghua Room Reservation System For Foreign Students** English/中文

Room Depiction

- Reservation Information
- Room Depiction
- Room Pictures

Book A Room

- My information
- Book A Room**
- My Booked Room

Hello, OMLAND ANNE LINE HOLCK

Your room application result : **预订房间 Book a room** Sign Out

Room Type	Operate
AB room	Book
Single room	Book
Double room	Book

**Tsinghua Room Reservation System For Foreign Students** English/中文

Room Depiction

- Reservation Information
- Room Depiction
- Room Pictures

Book A Room

- My information
- Book A Room**
- My Booked Room

Hello, OMLAND ANNE LINE HOLCK ,Welcome your visit!

Your room application result : **No booking** Sign Out

**Please choose the time of check-in and fill in your E-mail address**

the Date of Check-in: 2010-09-06 (Only applicable in 7 days ahead)

E-mail: wind@sina.com

**NEXT BACK**

Date of Enrollment: 2010-09-06

填写入住时间和邮箱地址;  
Fill in your date of check-in and E-mail address

### 四、支付定金 Pay the deposit:

**Tsinghua Room Reservation System For Foreign Students** English/中文

Room Depiction

- Reservation Information
- Room Depiction
- Room Pictures

Book A Room

- My information
- Book A Room**
- My Booked Room

Hello, OMLAND ANNE LINE HOLCK ,Welcome your visit!

Your room application result is **Single room(Unpaid) pay the deposit** Sign Out

**Pay the deposit on line**

518.13RMB should be paid for your reservation. (including 500RMB deposit and 18.13RMB commission charge.Only students paid successfully on line can reserve the dormitory.)

Remarks: The 500RMB deposit will be reckoned in your room rent, and the deposit will not be returned if you don't check in our apartment on time after successful reservation.

The booking information can not be revised after successful payment

**Submit Back**

支付定金 Notice for deposit payment

## Payment Method

Please provide us with your card details, so that we can process your order

Please confirm the order information, and then make a payment operation

Please notice that the billing amount might be slightly different from the amount shown on your bank statement because of exchange rate fluctuation

You are now connected to a secure payment site. Your payment details will be securely transmitted to the Bank for transaction authorisation using 128 bit SSL encryption.

**Order information**

Bank Order No **59729965**  
 Payment Amount **RMB 518.13**

**Card information**

Card Type  VISA  MasterCard

First name

Last name

Card Number

Expiration Date 01 / 2011

CVV2/CVC2/CAV2

[continue](#)

©2010 PayEase(Beijing) Technology Ltd.All rights reserved

使用银行卡进行支付 Pay with card

## 五、查看预订结果 Check the result:

## Tsinghua Room Reservation System For Foreign Students

English/中文

Room Depiction

- Reservation Information
- Room Depiction
- Room Pictures

Book A Room

- My information
- Book A Room
- My Booked Room

Hello,OMLAND ANNE LINE HOLCK ,Welcome your visit!

Your room application result is **Single room(Unpaid)** [pay the depoit](#) [Sign Out](#)

**Reservation Result**

Student ID: 2010400706  
 English Name: OMLAND ANNE LINE HOLCK  
 Chinese Name:  
 Room type: 单人间  
 Reservation time: 2011-12-21 23:35:01  
 Check-in time: 2010-09-06  
 Paid time:  
 Payment Amount (¥): 518.13  
 Pay status: Unpaid  
 count down: 44 Minute 39 Second

[pay the depoit](#)

The Chinese version will prevail in any case of disparity.

©2011 All Rights Reserved

查看预订结果  
Check the result